

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch



Grosser Gemeinderat

Sitzung des Grossen Gemeinderats
vom 25. Oktober 2023, Beschlüsse

- Sicherheitskommission, Ersatzwahl**
Gewählt wird Jessica Gates, Alpenstrasse 9
- Kulturkommission, Ersatzwahl**
Gewählt wird Laura Tauber, Im Park 2
- Politikplan 2024 – 2028**
Der Politikplan 2024 – 2028 wird zur Kenntnis genommen.
- Motion Armin Thommen (GLP) und Mitunterzeichnende betreffend «Wenn ein Pump-track, dann sinnvoll und zentral in Zollikofen für Zollikofen», Erheblicherklärung**
Der Motion wird die Dringlichkeit zugesprochen. Die Motion wird nicht erheblich erklärt.
- Budget 2024**
 - Unter Vorbehalt des fakultativen Referendums:
Die Produktdefinitionen für den NPM-Bereich Sekundarstufe I (HRM-Kontengruppe 2130) für das Jahr 2024 einschliesslich des damit verbundenen Nettoaufwands für das Jahr 2024 von Fr. 420'030.00 werden, unter Vorbehalt der Zustimmung der Stimmberechtigten zum Budget 2024, genehmigt.
 - Zu Händen der Volksabstimmung:
 - Für das Jahr 2024 werden die Steueranlagen wie folgt festgesetzt:
 - Ordentliche Steueranlage:
Das 1,40fache der gesetzlichen Einheitsansätze;
 - Liegenschaftssteuern:
1,0 % des amtlichen Werts.
 - Das Budget der Erfolgsrechnung für das Jahr 2024 wird genehmigt.

6. Interpellation Armin Thommen (GLP) und Mitunterzeichnende betreffend «Ausweitung von Klassen zur besonderen Förderung (KbF) zur Verbesserung der Situation in Zollikofens Schulen», Antwort

Die Antwort des Gemeinderats wird zur Kenntnis genommen.

7. Interpellation Simon Rubi (GLP) und Mitunterzeichnende betreffend «Einführung «Netzte Toilette», Antwort

Die Antwort des Gemeinderats wird zur Kenntnis genommen.

8. Motion Esther Schwarz (SP) und Mitunterzeichnende betreffend «Neugestaltung der Bernstrasse via Agglomerationsprogramm anstreben und kurzfristig Verbesserungen einfordern», Erheblicherklärung

Der Motion wird die Dringlichkeit zugesprochen. Die Motion wird erheblich erklärt.

9. Parlamentarische Eingänge

- Motion Bruno Vanoni (GFL) und Mitunterzeichnende betreffend «Die Belagssanierung der Bernstrasse für ein neues «Kreiselselfest» nutzen (Bernstrassenfest)»
- Einfache Anfrage Matthias Widmer (FDP) und Mitunterzeichnende betreffend «Richtplan Verkehr: Stand der Umsetzung der Massnahme betreffend Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Fussverkehr an der Bremgartenstrasse»

Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Beschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) seit der Veröffentlichung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen.

Fakultativer Referendum

Gestützt auf Art. 55, lit. a der Gemeindeverfassung unterliegt der unter **Ziffer 5A** aufgeführte Beschluss dem fakultativen Referendum. Gemäss Art. 34 der Gemeindeverfassung sind solche Beschlüsse der Gemeindeabstimmung zu unterbreiten, wenn dies von mindestens 300 Stimmberechtigten schriftlich verlangt wird. Das Begehren muss innerhalb von 40 Tagen seit der Veröffentlichung des Beschlusses im Anzeiger Region Bern bei der Gemeindeschreiberei eingereicht werden. Die Berichte und Anträge des Gemeinderats an den Grossen Gemeinderat sowie die Beschlüsse des Gros-

sen Gemeinderats zu diesen Geschäften liegen während der Referendumsfrist, das heisst bis und mit **11. Dezember 2023** bei der Gemeindeschreiberei, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen öffentlich auf (Büro 2 08, 2. Stock). Bei Fragen oder Unklarheiten zum fakultativen Referendum (Unterschriftenbogen) wenden Sie sich an die Gemeindeschreiberei oder benutzen folgenden Link: www.zollikofen.ch/stimmberechtigte

Zollikofen, 26. Oktober 2023

GROSSER GEMEINDERAT ZOLLIKOFEN



Verkehr

Tageskarte Gemeinde wird auf 1. Januar 2024 abgelöst

Auf Ende 2023 stellen die Transportunternehmen das Angebot Tageskarte Gemeinde ein. In Zollikofen sind die letzten Tageskarten bis Ende November 2023 erhältlich. Das Nachfolgeangebot Spartageskarte Gemeinde startet ab 1. Januar 2024, mit Vorverkauf ab 11. Dezember 2023. Einwohnerinnen und Einwohner von Zollikofen können Spartageskarten am Schalter der Gemeindeverwaltung beziehen oder telefonisch unter der Nummer 031 910 91 11 bestellen. Mehr Informationen zur neuen Spartageskarte:


Für alle, die Hilfe zuhause brauchen

Von wenigen bis 24 Stunden. Respektvoll, von Krankenkassen anerkannt.

Tel 031 370 80 60
www.homeinstead.ch



Home Instead.
Zuhause umsorgt

Rundum-
Betreuung
ab CHF 6200
pro Monat



Sonntags
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Gemeinderat

Einführung koordinierte Sammlung von Haushaltskunststoffen

Die Gemeinde Zollikofen führt die koordinierte Sammlung von Haushaltskunststoffen ein. Mittels Sammelsack können Kunststoffe ab 1. November 2023 separat gesammelt und so dem Recycling zugeführt werden. Das neue Sammelsystem orientiert sich am bisherigen Angebot mit dem Sammelsack des Entsorgungshofs Hubelgut und verfolgt das Ziel einer flächendeckenden Einführung im Kanton Bern. Zusätzlich zum Angebot beim Entsorgungshof Hubelgut kann der Sammelsack künftig bei der Gemeindeverwaltung, beim Coop und beim Denner gekauft und am Lätternweg 7, bei der Glassammelstelle, entsorgt werden.

Organisation Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit wird künftig beim Departement Soziales und Gesundheit bzw. bei der Abteilung Sozialdienste angegliedert. Mit der Verschiebung vom Departement bzw. Abteilung Bildung hin zu den Sozialdiensten wird die Schulsozialarbeit fachlich gestärkt. Ausserdem kann damit dem Kinderschutz vermehrt Rechnung getragen und die Abläufe optimiert werden. Zudem kann die erwünschte Entlastung bei Führungsaufgaben der Abteilungsleitung Bildung herbeigeführt werden. Die Verschiebung erfolgt per 1. Dezember 2023. Gleichzeitig hat der Gemeinderat den Auftrag erteilt, das bestehende Konzept aus dem Jahr 2009 integral zu überarbeiten. Dabei gilt es, insbesondere das Angebot zu schärfen sowie die Rollen und Abläufe zu klären.

Die Schulsozialarbeit soll auch weiterhin einen wichtigen Beitrag leisten, um die Lehrpersonen zu entlasten, Kinder und Jugendliche zu begleiten und zu beraten sowie die Familien zu unterstützen.

Sozialdienste

Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

Beratungsstelle für Eltern mit Kindern bis 5 Jahren

Alle Informationen zum umfassenden Angebot und den Beratungszeiten in Zollikofen finden Sie auf unserer Website www.mvb-be.ch.

Telefonische Beratung: Montag bis Freitag von 8.00 bis 19.00 Uhr (ausser 1. Donnerstag im Monat), 031 552 16 16.

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 31. Oktober, Hans Ulrich Walther zum **93. Geburtstag**

Am 3. November, Hans Hefti zum **90. Geburtstag**

Am 4. November, Albrecht Zürcher zum **95. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

100-jähriger Kalender

6. November

Wenn es an Sankt Leonhard schneit, dann ist der Winter nicht mehr weit.

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen

Negatives Budget, Pumptrack und Positives zur Bernstrasse

Das Budget 2024 der Gemeinde weist einen Aufwandüberschuss von rund 1,5 Mio Franken auf. Tatsache ist, dass wir mehr Geld ausgeben, als wir einnehmen. Diese Tatsache bestreitet niemand an der Sitzung des Grossen Gemeinderats (GGR) von vergangener Woche. Noch kann dieses Defizit mit vorhandenen Reserven ausgeglichen werden. Weil sich in den kommenden Jahren weitere Defizite abzeichnen und mit den Reserven häuslicher umgegangen werden soll, ist eine Senkung des Steuerfusses aus unserer Sicht aktuell nicht vertretbar.

Einer Pumptrack-Anlage in Zollikofen hätten wir gerne zugestimmt, weil wir körperliche Betätigung für Kinder und Jugendliche wichtig finden. Der Antrag scheiterte leider, da im Zentrum zu



Zollikofen verbindet Stadt und Land. Die attraktive Vorortsgemeinde mit 11'500 Einwohnerinnen und Einwohnern sucht für den Werkhof per 1. Februar 2024 oder nach Vereinbarung eine oder einen

Betriebsmechaniker/-in inklusive Mitarbeit im Werkhof (100 %)

Ihre Aufgaben

- Als Betriebsmechaniker/-in sind Sie verantwortlich für den Unterhalt an den Gemeindefahrzeugen, Maschinen und Werkzeugen und leisten vielseitige Reparaturarbeiten an der eigenen Infrastruktur.
- Als Unterstützung des Werkhofteams helfen Sie mit bei der Pflege von Grünanlagen, Kinderspiel- und Sportplätzen sowie den Arbeiten an den Gemeindestrassen. Im Winter leisten Sie Pikettdienst im Rahmen der Schnee- und Glatteisbekämpfung.

Ihr Profil

- Initiative Person, mit Bereitschaft für vielseitige Aufgaben
- Ausbildung als Bau- oder Landmaschinenmechaniker/-in
- Bereitschaft zur Leistung von unregelmässiger Arbeitszeit (Winter-Pikettdienst)
- Wohnsitz in Zollikofen oder näherer Umgebung erforderlich

Unser Angebot

- Abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit in kleinem Team
- Gute Infrastruktur und zeitgemäss ausgerüsteter Werkhof mit eigener Werkstatt
- Aufgaben als Betriebsmechaniker/-in und Mitarbeiter/-in Werkhof zu je ca. 50%

Fragen beantwortet Ihnen gerne Samuel Scherler, Bereichsleiter Tiefbau, Ver- und Entsorgung, Telefon 031 910 91 24.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen per Mail an personal@zollikofen.ch oder per Post an Einwohnergemeinde Zollikofen, Personaldienst, Wahlackerstrasse 25, Postfach, 3052 Zollikofen.

Gemeinde 

Einwohnergemeinde
Zollikofen
Wahlackerstrasse 25
3052 Zollikofen

031 910 91 11
www.zollikofen.ch
personal@zollikofen.ch

wenig Platz zur Verfügung steht, respektive die noch vorhandenen Landreserven dringend für die Schule gebraucht werden. Als Alternative beteiligt sich Zollikofen finanziell am Bau einer grösseren Anlage in der Nähe vom Hirzi (www.pumptrack-m.ch).

Entlang der Bernstrasse sollen dank einem überwiesenen Vorstoss vorerst im Zug der Belagserneuerung (Sommer 2024, ev. 2025) punktuelle Verbesserungen geprüft / umgesetzt werden. In einem späteren Schritt sollen verschiedene Punkte wie Sicherheit insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr, Lärm, Klima ganzheitlich durch den Kanton analysiert und möglichst mit einer Neugestaltung optimiert werden. Die GFL-Fraktion hat diese Forderungen unterstützt und die Idee deponiert, die Belagssanierung für ein Bernstrassenfest zu nutzen.

Für die GFL-Fraktion: *Marceline Stettler*

Nächster Anlass: Samstag, 4. November, ab 10 Uhr: GFL-Treff beim Brunch im «Quadrat». Bitte Detail-Infos auf www.gfl-zollikofen.ch beachten.

FDP

Die Liberalen

www.fdp-zollikofen.ch



Ambitionsloses Budget 2024 statt Steuersenkung

Im Grossen Gemeinderat wurde das Budget 2024 von Zollikofen behandelt. Es wird mit einem Defizit von 1.4 Millionen Franken im allgemeinen Haushalt gerechnet. Trotzdem haben wir einen Antrag auf eine moderate Steuersenkung von 1.40 auf 1.35 Einheiten gestellt. Wir sehen folgende Hauptgründe, welche für eine Steuersenkung sprechen:

- Auch im nächsten Jahr nimmt die finanzielle Belastung der Haushalte vor allem bei den Mieten, Strom und den Krankenkassenprämien zu. Eine Steuersenkung ist eine schnelle und effiziente Art die Haushalte zu entlasten. Gerade für Haushalte mit tieferem und mittlerem Einkommen wäre dies eine wertvolle Unterstützung.
- In den letzten Jahren konnte unter anderem aufgrund von hohen Steuereinnahmen der Bilanzüberschuss auf 22 Millionen Franken erhöht werden. Die flüssigen Mittel und kurzfristigen Finanzanlagen per Ende 2022 betragen 11 Millionen Franken und es bestehen

keine langfristigen Schulden gegenüber Dritten. Selbst wenn eine Steuersenkung kurzfristig zu tieferen Ergebnissen führen würde, wäre dies vertretbar und würde die Reserven auf ein vernünftiges Mass reduzieren.

- Die Ausgabendisziplin hat in Anbetracht der soliden finanziellen Situation der Gemeinde gelitten. Neue Aufgaben und Ausgaben wurden vom Gemeinderat und Parlament beschlossen ohne diese durch Massnahmen auf der Kostenseite zu kompensieren. Im Wissen, dass die Steuereinnahmen nicht ewig steigen, würde der haushälterische Umgang mit den anvertrauten Steuergeldern wieder mehr ins Bewusstsein rücken.

Die von uns verlangte Steuersenkung würde statisch betrachtet zu Mindereinnahmen von 0.9 Millionen Franken pro Jahr führen. Mittelfristig würden jedoch die Einnahmen erfahrungsgemäss aufgrund Steigerung der Standortattraktivität und Verminderung des Anreizes zu Steueroptimierungen nicht sinken. Zusammen mit einer gesteigerten Kostendisziplin und den vorhandenen Mitteln in der Bilanz wäre die Steuersenkung gut verkraftbar.

Das Parlament und der Gemeinderat sind unserem Antrag für eine Steuersenkung nicht gefolgt. Es wurde eine Chance vertan die Steuerzahler zu entlasten. Stattdessen werden nun die Begehrlichkeiten nach neuen Ausgaben noch weiter zunehmen, da die «Tresore» der Gemeinde gefüllt bleiben. Die notwendige Überprüfung von Ausgaben wird nicht stattfinden. Die FDP-Fraktion hat das ambitionslose Budget 2024 unter diesen Bedingungen im GGR abgelehnt.

Für die Volksabstimmung vom 26. November empfehlen Ihnen der Vorstand und die Fraktion der FDP Zollikofen ein Nein zum Budget 2024.

Marcel Remund,
Mitglied Fraktion FDP/Die Liberalen



GGR-Sitzung vom 25. Oktober 2023

Hauptthema der Sitzung waren die Finanzen. Der Vergleich des letztjährigen zum diesjährigen Finanzplan zeigt eine verschlechterte Situation für die nächsten Jahre. Ging man im letzten Jahr noch von einem ausgeglichenen Haushalt ab dem Jahr 2026 aus, ist nun die

Rede von Defiziten mit durchschnittlich 1.27 Mio. Franken pro Jahr bis ins Jahr 2028. Für das Jahr 2024 ist ein Defizit von 1,37 Mio. Franken budgetiert. Mit Erstaunen nahmen wir deshalb von einem Antrag aus dem GGR Kenntnis, der eine moderate Steuersenkung forderte. Die EVP stimmte mit der grossen Mehrheit, der Antrag wurde abgelehnt und dem Budget 2024 zugestimmt. Am 26. November kommt es zur Volksabstimmung.

Ein weiteres Thema war mit der auch von uns mitunterzeichneten Motion «Neugestaltung der Bernstrasse via Agglomerationsprogramm anstreben und kurzfristig Verbesserungen einfordern» die Bernstrasse. Der Vorstoss umfasste vier Punkte: Aufnahme einer Sanierung / Neugestaltung ins Agglomerationsprogramm 5, Projektstudie durch Fachleute, Problemfelder sowie kurzfristige Verbesserungsmaßnahmen. Der Gemeinderat empfahl die letzten beiden Punkten zur Annahme. Nach interessanten Diskussionen wurden sämtliche vier Punkte überwiesen. Ob jetzt der richtige Zeitpunkt ist, eine Neugestaltung zu fordern ist schwierig zu sagen. Da aber bei solchen Projekten Jahre vergehen, bis ein Projekt ausgearbeitet ist und effektiv gebaut wird, ist es sicher nicht falsch, entsprechende Bedürfnisse anzumelden.

André Tschanz

immobilien
stark in Liegenschaften

NEU

Bernstrasse 130 in Zollikofen

TAG DER
OFFENHEIT
4. NOV 2023
10 BIS 12 UHR

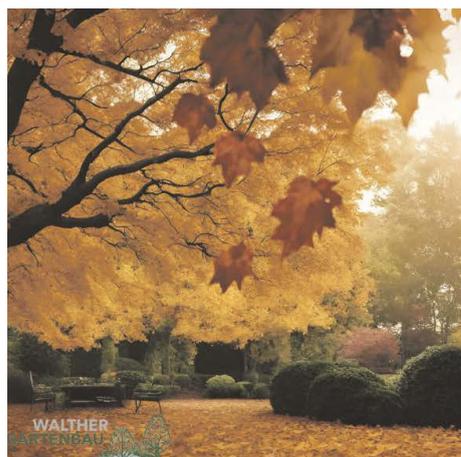
Erstvermietung

- 2½- und 3½- Zimmer-Wohnungen
- Wohnflächen bis 67m²
- offener Wohnraum, moderne Küche
- Nettomiete ab CHF 1'390.-

as immobilien ag

Murtenstrasse 18
3203 Mühleberg

031 752 05 55
vermietung@as-immo.ch

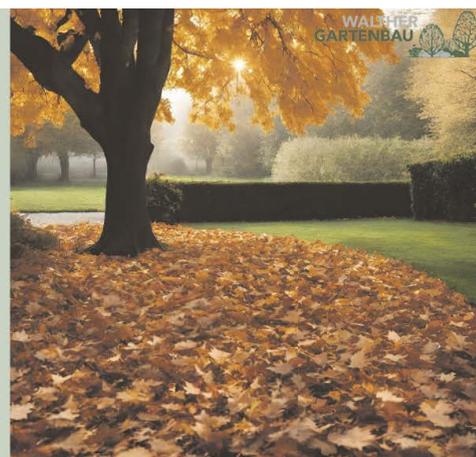


Herbstzeit

- Laub zusammennehmen
- Garten Winterfest machen
- Rosen zurückschneiden und Decken
- Gräser zusammenbinden
- Rasen pflegen & düngen

info@walther-gartenbau.ch
 079 651 13 06

Walther Gartenbau AG, im Toggenbühl - 3072 Worb



MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



Sozialdemokratische Partei
Zollikofen
www.sp-zollikofen.ch

Problem Bernstrasse wird angepackt

Die SP Zollikofen hat sich im Grossen Gemeinderat (GGR) erfolgreich für eine Verbesserung der Bernstrasse eingesetzt! An der Parlaments-sitzung vom 25. Oktober wurde eine durch die SP initiierte überparteiliche Motion angenommen und der Gemeinderat beauftragt, sich beim Tiefbauamt des Kantons Bern und der Regionalkonferenz für eine Verbesserung der Situation an der Bernstrasse einzusetzen. Dass die Bernstrasse eine Kantonsstrasse ist, hat Vorteile: Das Tiefbauamt hat die Möglichkeit, interdisziplinäre Fachleute mit viel Erfahrung beizuziehen und auch finanziell ist der Kanton Bern für die Projektierung und Sanierung zuständig, was die Gemeinde Zollikofen entlastet. Vielleicht sind Lösungen möglich, die wir heute noch gar nicht erkennen können.

Bezüglich kurzfristigen Massnahmen schlägt der Gemeinderat in seiner Antwort als ersten Schritt vor, eine Schwachstellenanalyse vom Kanton machen zu lassen, damit nachfolgend Verbesserungen punktuell umgesetzt werden können. Die Problembereiche Sicherheit, Lärm, Lebensqualität, Velo- und Fussgängerverkehr, Entsiegelung und Bepflanzung/Beschattung sollen unter die Lupe genommen werden. Dies begrüssen wir sehr.

Für eine langfristige Perspektive soll sich der Gemeinderat beim Tiefbauamt für eine umfassende Projektstudie einsetzen. Es ist entscheidend, dass Zollikofens Bedürfnisse von der Regionalkonferenz und vom Kanton Bern wahrgenommen werden und der Verbesserungsbedarf erkannt wird.

Wir bedanken uns bei allen, die unsere gemeinsame Arbeit, die Bernstrassensituation für die Bevölkerung zu verbessern, unterstützt haben und künftig unterstützen werden. Es ist uns weiterhin wichtig, die drängenden Probleme der Gemeinde aktiv, konkret und konstruktiv anzugehen.

Esther Schwarz, Mitglied der SP Fraktion im GGR



Schweizerische
Volkspartei Zollikofen
www.svp-zollikofen.ch

GGR Oktober zum Budget 2024

Das vom Gemeinderat vorgelegte Budget für 2024 sieht einen Ausgabenüberschuss von ca. 1.3 Mio. CHF vor. Dieses Defizit ist noch etwas grösser als im Finanzplan vor einem Jahr vorgesehen. Aufgrund der aktuell stabilen Finanzlage, welche unter anderem auf ausserordentliche Effekte in der Vergangenheit zurückzuführen ist, wurde an der GGR-Sitzung ein Antrag zur Senkung der Steueranlage von aktuell 1.4 auf 1.35 Einheiten gestellt. Die SVP-Fraktion kam nach längerer Diskussion zum Schluss, dem vorgelegten Budget zuzustimmen und den Senkungsantrag aus folgenden Gründen abzulehnen:

- Nebst dem aktuellen Budget sieht auch der Finanzplan in den nächsten Jahren negative Ergebnisse vor

- Aufgrund der aktuellen und auch zukünftigen Investitionen ist der Selbstfinanzierungsgrad ungenügend.
- Trotz der Reserven in der Bilanz wird die Gemeinde sich aufgrund der anstehenden Investitionen wiederum verschulden müssen. Dies nicht mehr zu einem negativen Zinssatz.
- Die Gemeinde Zollikofen ist mit dem aktuellen Steuersatz von 1.4 immer noch in den Top 20 des Kantons Bern
- Für gute Steuerzahler ist die Differenz zu klein, um nur deswegen einen Umzug nach Zollikofen anzustreben.
- Wir bevorzugen einen längerfristigen konstanten Steuersatz, anstelle eines «Auf und Ab».
- Die Steuern in Zukunft wieder zu erhöhen, wenn dies notwendig sein wird, ist kein einfaches Unterfangen. Siehe aktuelle Beispiele in der Region.

Auch wenn wir den Antrag zur Steuersenkung abgelehnt haben, werden wir uns auch in Zukunft weiterhin gegen zusätzliche freiwillige Aufgaben der Gemeinde wehren, um die Steueranlage immerhin auf dem aktuellen Niveau halten zu können.

Peter Nussbaum (parteilos) GGR-Mitglied

Parteiversammlung zum Budget 2024

Am **Do. 2. November 2023** um 19.30 Uhr findet im Rest. Schloss Reichenbach unsere **Parteiversammlung** statt. Alle Mitglieder, Sympathisanten und Freunde sind herzlich willkommen, um gemeinsam Aktuelles aus der Gemeinde Zollikofen zu besprechen.



in Zollikofen

Dienstag, 16.30 -17.30 Uhr

Für Kinder im Alter ab 4 Jahren
Weitere Informationen unter:
www.jadoo.ch
E-Mail: info@jadoo.ch

Kinderyoga Kursleiterin
Sibylle Wagenbach



Wohnen am Puls
Neue Lebensqualität

Ab sofort
bezugsbereit!

Letzte Chance auf Top-Wohnung!

Neue 1.5- und 3.5-Zimmer-
Mietwohnungen an der
Wahlackerstrasse 5, Zollikofen

as immobilien
stark in Liegenschaften

031 752 05 55

wohnenampuls.ch

SONDERANGEBOT

auf alle korrigierten Brillen

2¹/₂ für 1

*Alles teurer...
bei uns nicht!
direkt beim Coop*



swiss  optik
-Brawand

031 911 11 04

| swiss-optik.ch



Nach kurzer, schwerer Krankheit ist unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter und Grossmutter

Katharina Spring

19. März 1933 – 22. Oktober 2023

friedlich eingeschlafen und hat ihre Reise ins Licht angetreten. Du hattest ein erfülltes Leben und warst immer für uns da. In tiefer Dankbarkeit und Liebe werden wir dich für immer in unseren Herzen tragen.

Wir werden dich nie vergessen.

Silvia und Rolf Heiniger mit Melina und Tim
Bruno und Franziska Spring mit Uma

Wir danken den Pflegenden der Palliative Care im Diaconis Oranienburg für die liebevolle Betreuung und die einfühlsamen Worte an die Familie.

Anstelle von Blumen bitten wir um Spenden an die Krebsliga Schweiz.
Spendenkonto: IBAN CH 95 0900 0000 3000 4843 9

Die Abschiedsfeier findet am 7. November 2023 um 11 Uhr in der reformierten Kirche Zollikofen statt.

Die vorgängige Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:

Silvia Heiniger, Rosenweg 5, 3052 Zollikofen



ÜSE ÄNGU UF ÄRDE
HET FLÜGU ÜBERCHO

Wege führen zusammen,
Wege gehen auseinander.
Was aber bleibt, sind die Wegstücke,
die wir zusammen gegangen sind.

Andreas Pfammatter

31. Juli 1946 bis 18. Oktober 2023

Bevor du auf deinen letzten Weg gegangen bist, hast du uns Zeit gelassen, von dir dankbar Abschied zu nehmen. Deine Liebe zur Natur, zu den Bergen und zu Büchern hast du an uns weitergegeben. Viele schöne Erinnerungen und Erlebnisse wie auch die Freude an deinen beiden Grosskindern bleiben unvergessen.

In stiller Trauer:

Brigitte

Rahel und André

Christian und Rebecca mit Florin und Anik

Wir haben im engen Familienkreis von Andreas Abschied genommen.

Traueradresse: Brigitte Pfammatter-Schmid
Stockhornstrasse 36
3052 Zollikofen

MS

Schweizerische
Multiple Sklerose
Gesellschaft

www.multiplesklerose.ch

Jetzt spenden! PK 80-8274-9



« Ich liebe
meine Mutter,
aber ich kann
ihr nicht immer
helfen. »

Wir sind da,
wenn es
belastend wird.
Ihre Spende
macht es
möglich. Merci.

Ihre
Unterstützung
hilft:



PC Konto 15-703233-7



PRO
SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER



SCHRAG
BESTATTUNGEN

Sitzt der Grossvati jetzt
auf einer Wolke?

Kinder sehen den
Tod mit anderen
Augen.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

Schneider
Storen AG
Indoor- und Outdoorbeschattungen

Herbstausstellung

Indoor-Beschattungen
und Sichtschutzprodukte

- Kostenlose Getränke
- Feines Raclette mit Beilage
- **Wettbewerb:** Gutschein für 2 Personen zum Brunch auf dem Stockhorn

Schluss mit
ungewollten
Blicken!

Ausstellung

Fr, 03.11. – So, 05.11.23

Fr, 10.11. – So, 12.11.23

Jeweils 10:30 – 17:00 Uhr

Schneider Pavillon

Bahnhofstrasse 12a,

3506 Grosshöchstetten

031 839 32 87

15%

Bis zu 15% Rabatt auf
das gesamte Sortiment.

Grippe- impfung



Grippeimpfung – ein kleiner Pieks mit grosser Wirkung

Die Grippezeit steht kurz bevor. Wir bieten in Ihrer **Amavita Kreuz Apotheke** ab Anfang November die aktuelle 4-fache Grippeimpfung an.

Unser engagiertes Team impft gerne Personen ab 18 Jahren rasch und unkompliziert, auch **ohne Voranmeldung**.

Am nationalen Grippeimpftag, dem **10. November 2023**, bieten wir diese Impfung zu einem reduzierten Preis von **CHF 30.–** an.

Amavita Kreuz Apotheke
Bernstrasse 150, 3052 Zollikofen
Tel. 058 878 27 80, ama280@amavita.ch

AMAVITA
meine Apotheke

renobau

Renovation und Umbau

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

Zufriedenheit ist planbar!

Renobau Planung + Bauleitung AG

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE
Telefon 031 351 50 50 | www.renobau.ch

REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

SENIOR:INNEN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 2. November, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Wir laden ein zu Mundartlesung und gemütlichem Zusammensein.

Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41.

bewegt begegnen bewegt – Besuch des Bremgartenfriedhofs / Stadt Bern

Freitag, 3. November, Treffpunkt: 13.10 Uhr, RBS Unterzollikofen

Wir besuchen den Bremgartenfriedhof und lassen uns erzählen, in welchen Traditionen und Formen Menschen beerdigt werden.

Kosten: Individuelle Reisekosten. Kollekte.

Leitung / Anmeldung bei:

Antonia Köhler-Andereggen, 031 911 71 41, antonia.koehler@refzollikofen.ch.

Gemeinsames Frühstück

Dienstag, 7. November, 9 – 11 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Wir tauschen uns über Geschichten und Begegnungen zu einem Thema aus. Dazu gibt es ein feines Zmorge. **Thema: «Abschied und Neuanfang».**

Anmeldungen bis Freitag, 3. November an Antonia Köhler-Andereggen, 031 911 71 41. Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team.

KINDER UND JUGENDLICHE

Samsti-Kids-Club

Samstag, 4. November, 10 bis 11.30 Uhr (freies Kommen und Gehen), im Kirchgemeindehaus.

Baumschmuck aus Holz gestalten. Wir verzieren Holzbäume und Holzsterne für den Weihnachtsbaum zuhause oder für die Deko an unserem Adventgarten-Anlass. Für Kinder ab 4 Jahren (in Begleitung). Kosten: 5 Franken pro Kind. Leiterinnen: Simone Kolly und Cornelia Bötschi. Auskunft und **Anmeldung bis 3. November bei:** Cornelia Bötschi, Sozialdiakonin Fachbereich Kinder und Jugend, 079 784 86 59, cornelia.boetschi@refzollikofen.ch.

Kids Urban Dance – Für alle zwischen 8 bis 12 Jahren

Montag, 6. November, 19 – 20 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig, Einsteigerinnen und Einsteiger willkommen! Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung semesterweise), 1 x schnuppern gratis.

Info und Anmeldung bei: Cornelia Bötschi, 079 784 86 59, cornelia.boetschi@refzollikofen.ch.

VORSCHAU

Gottesdienste für Kinder und Jugendliche:

Fiire mit de Chlyne – Ein Gottesdienst mit Geschichten, Liedern und den Kirchenmüusen Trudi und Charly

Samstag, 11. November um 9.30 Uhr in der Kirche.

Für Kleinkinder bis zum Vorschulkind in Begleitung von Eltern, Grosseltern oder anderen Bezugspersonen. Nach der Feier gibt es ein gemütliches Beisammensein mit einem Znüni. Das Fiire mit de Chlyne findet in der Regel jeden 3. Samstag im Monat um 9.30 Uhr statt.

Mit Cornelia Bötschi, Sozialdiakonin Kind und Jugend und Tabea Plattner, Musikerin.

Jugendgottesdienst – «Music is Life»

Samstag, 11. November, 17 Uhr in der Kirche

Es sind alle herzlich zum Jugendgottesdienst der KUV 7. Klasse eingeladen. Ein Gottesdienst mit vielen Tönen und Beats zum Mitmachen und sich erfreuen. Tänzerisch begleitet von der Kids Urban Dance-Gruppe unter der Leitung von Lea Zanelli und Mascha Roth. Mit Cornelia Bötschi, Sozialdiakonin Kind und Jugend und Sabine Hurni, kirchliche Religionspädagogin.

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 2. November, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Simone Fopp, 031 911 98.

Kleidersammlung – Gemeinsam mit der CARITAS

Montag, 6. November, 14 – 16 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3
Auskunft: Marianne Gysin, 031 911 68 66.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 5. November, 10 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Sophie Kauz

Thema: «Vor Ort präsent – die Welt im Blick»

Bibeltext: Johannes 17,9-19

Lieder: 50; 233; 321; 346

Organistin: Gigliola Di Grazia

Lektor: Jean Pierre Rosat

Von der Abendmahlsgruppe: Karin Walker

Kollekte: Synodalrat refbejuso zum Visionssonntag

Dienstag, 7. November, 16 Uhr

Gottesdienst im Alterszentrum Bernerrose mit Pfarrerin Sophie Kauz



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Herz-Jesu-Freitag, 3. November, 19.00,
Eucharistiefeier

Sonntag, 5. November, 09.30,
Kommunionfeier

Dienstag, 7. November, 08.30,
Kommunionfeier

Donnerstag, 9. November, 16.00,
Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Tannenblickweg 10 UG

Sonntag, 5. November 09.30 Uhr

Gottesdienst.

Predigt: Ashraf Atta aus Aegypten

Nt. Gem. Philadelphia www.ngp.ch
(Freikirchliche Gemeinde)
Bernstr. 167, hinter der Post

Sonntag, 5. Nov. 2023, 10.00

Gottesdienst



TRAUERNACHRICHTEN

Spring geb Zimmermann, Katharina

Geboren: 1933

Fellenbergstrasse 5

Gestorben: 22. Oktober 2023

Roth, «Kurt» Bruno

Geboren: 1931

Bernstrasse 163

Gestorben: 27. Oktober 2023

Fuchs, Josef «Anton»

Geboren: 1937

Gantrischstrasse 24

Gestorben: 28. Oktober 2023

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzlichstes Beileid aus.

Würdevoll
und persönlich.

EGLI
BESTATTUNGEN

Bern und Region

Reto Zumstein
Geschäftsleiter

Urs Gyger
Stv. Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

Zahn-Prothesen
Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Reparaturen

preiswert
schnell
kompetent

Neuer Standort

Brunnmattstrasse 48
3007 Bern
Tel. 031 371 58 58

Bernstrasse 81
3052 Zollikofen
Tel. 031 911 10 12

Qualität ist kein Zufall

suter&gerteis
print und digital

Wir beraten Sie kompetent und unverbindlich,
in allen Fragen rund um den Verkauf Ihrer Liegenschaft.



Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

RE/MAX



Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten - Wir freuen uns auf Sie.
RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

**Nationaler Grippeimpftag Freitag,
10. November 2023**

Praxis Dr. med. Ph. Cordey und Dr. med. B. Hartmann
Kirchlindachstrasse 7, 3052 Zollikofen

**Ohne Voranmeldung für unsere Patienten am
10. November 2023 von
07.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr**

Da dank Gönnern.

Jährlich hilft die Rega mehr als
11'000 Menschen in Not.

Jetzt Gönner werden: rega.ch/goenner



Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

atelier 82

Rahmen | Bilder | Fine Art Fotodruck

Atelier 82 GmbH
Meikirchstrasse 28 a · 3042 Ortschwaben
Tel. 031 829 82 82 · info@atelier82.ch

Für Fachberatung bitte telefonisch anmelden
Für Abholungen Montag-Freitag 08:00-17:00

Einrahmungen

Foto Aufzieh Service

Fotodruck im
Grossformat

Leinwandbilder
Fine Art Print

Bauen Wohnen Renovieren

**Cheminée und
Natursteine**

BEAT AMPORT

grosse
Ausstellung

Murtenstrasse 66, 3001 Bern
031 381 16 12 / www.amport-bern.ch



VELUX

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fensterersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!
Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

IMMO PROFIS GmbH
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermündigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

SERVICESHREINER VELUX-PROFIS

AARESTOREN
GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH
Kappelisackerstrasse 119a
3063 Ittigen
Tel : 031 921 96 60
Fax: 031 921 96 61
www.aarestoren.ch

**alfred
rothlisberger
ag**

Wand- und Bodenbeläge

Kirchlindachstrasse 121
3052 Zollikofen

Telefon 031 911 11 60
Fax 031 911 47 26

broethlisberger1@bluewin.ch

Eigene Wand- und Bodenplatten-Ausstellung

**Schneiter
Storen AG**
Indoor- und Outdoorbeschattungen



Gutschein:
kostenloser Beratungs-
termin für Sie

Sonne ist geil...
Schneiter Storen AG
031 839 32 87
SCHAFFEN MIT SYSTEM
...Schatten ist cool

Ihr verlässlicher Storenfachmann

Ein Familienunternehmen seit über 50 Jahren:
Profitieren Sie von unserer Erfahrung.

- Beratung bei Ihnen vor Ort
- Montage aller Schweizer Markenprodukte
Lamellenstoren, Rollläden, Sonnenstoren,
Innenstoren etc.
- Reparaturen durch unsere Fachleute

031 839 32 87
info@schneiter-storen.ch

www.schneiter-storen.ch

www.facebook.com/Schneiterstoren

STOBAG
GOLDPARTNER